

	Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen Teil 2: Besondere Anforderungen – Hauptabschnitt 3: Zeitschalter (IEC 669-2-3:1984) Deutsche Fassung EN 60669-2-3:1996	DIN EN 60669-2-3
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0632 Teil 2-3
Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 669-2-3		
ICS 29.120.40; 39.040.99 Deskriptoren: Schalter, Anforderung, Haushalt, Zeitschalter Switches for household and similar fixed-electrical installations – Part 2: Particular requirements Section 3: Time-delay switches (T.D.S.) (IEC 669-2-3:1984); German version EN 60669-2-3:1996 Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 2: Prescriptions particulières Section 3: Interrupteurs temporisés (minuteries) (CEI 669-2-3:1984); Version allemande EN 60669-2-3:1996 Die Europäische Norm EN 60669-2-3:1996 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60669-2-3 wurde am 1996-03-05 angenommen. Übergangsfrist Siehe „Vorwort“ der EN.		
Fortsetzung Seite 2 und 10 Seiten EN		
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 60669-2-3, Ausgabe September 1996.

Dieser Teil 2 der EN 60669 ist in Verbindung mit EN 60669-1 anzuwenden.

Die Europäische Norm wurde vom CENELEC/TC 23B „Schalter für den Hausgebrauch und ähnlichen ortsfesten elektrischen Installationen“ erarbeitet.

Der Norm-Inhalt wurde im Rahmen des Kurzverfahrens in den DIN-Mitteilungen, Heft 1/1997, veröffentlicht.

Für die vorliegende Norm ist in Deutschland das UK 542.1 „Schalter und Steckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
Europäische Normen der Reihe EN 60317	Internationale Publikationen der Reihe IEC 317	Normen der Reihe DIN EN 60317	–
EN 60669-1:1995	IEC 669-1:1993	DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):1996-04	VDE 0632 Teil 1
EN 60669-2-1:1996	IEC 669-2-1:1996 (mod.)	–	–

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1) Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 669-1:1993, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60669-1:1995

Normen der Reihe DIN EN 60317 Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60669-2-3

September 1996

ICS 29.120.40

Deskriptoren: Haushaltinstallation, Zeitschalter, Anforderungen, Einteilung, Prüfung, Eigenschaften, Definitionen, elektrische Sicherheitsanforderungen, Materialprüfung

Deutsche Fassung

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen

Teil 2: Besondere Anforderungen

Hauptabschnitt 3: Zeitschalter

(IEC 669-2-3:1984)

Switches for household and similar fixed-electrical installations

Part 2: Particular requirements

Section 3: Time-delay switches (T.D.S.)

(IEC 669-2-3:1984)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues

Partie 2: Prescriptions particulières

Section 3: Interrupteurs temporisés (minuteries)

(CEI 669-2-3:1984)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1996-03-05 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 669-2-3:1984, ausgearbeitet von dem SC 23B „Plugs, socket-outlets and switches“ des IEC TC 23 „Electrical accessories“, wurde redaktionell überarbeitet vom Technischen Komitee CENELEC TC 23B „Schalter für den Hausgebrauch und ähnlichen ortsfesten elektrischen Installationen“, so daß er zusammen mit EN 60669-1:1995 (IEC 669-1:1993, modifiziert) gelesen werden kann.

Der Entwurf wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1996-03-05 als EN 60669-2-3 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muß (dop): 1996-12-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2006-06-01

Für Erzeugnisse, die vor 2006-06-01 der einschlägigen nationalen Norm entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 2011-06-01 noch weiter angewendet werden.

Dieser Teil 2-3 ist in Verbindung mit EN 60669-1:1995, „Allgemeine Anforderungen“, zu benutzen. Wo ein besonderer Abschnitt des Teils 1 nicht in Teil 2 erwähnt wird, gilt, soweit anwendbar, der betreffende Abschnitt. An Stellen, an den Teil 2 „Ergänzung“ oder „Ersatz“ festlegt, muß der zutreffende Text von Teil 1 entsprechend angepaßt werden.

Abschnitte, die denen von Teil 1 hinzugefügt sind, sind beginnend mit 101 numeriert.

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt. Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen. In dieser Norm ist der Anhang ZA normativ und der Anhang ZB informativ. Die Anhänge ZA und ZB wurden von CENELEC hinzugefügt.

Inhalt

	Seite
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Definitionen.	3
4 Allgemeine Anforderungen	4
5 Allgemeines über die Prüfungen.	4
6 Bemessungswerte	4
7 Einteilung	4
8 Aufschriften	5
9 Abmessungen	5
10 Schutz gegen elektrischen Schlag	5
11 Schutzleiteranschluß	6
12 Anschlußklemmen	6
13 Aufbau	6
14 Mechanismus	6
15 Alterungsbeständigkeit, Beständigkeit gegen schädliches Eindringen von Wasser und gegen Feuchtigkeit	6
16 Isolationswiderstand und Spannungsfestigkeit	6
17 Temperaturerhöhung	6
18 Schaltvermögen	6
19 Bestimmungsgemäßer Betrieb	7
20 Mechanische Festigkeit	7
21 Wärmebeständigkeit	7
22 Schrauben, stromführende Teile und Verbindungen.	8
23 Kriechstrecken, Luftstrecken und Abstände durch Vergußmasse	8
24 Beständigkeit gegen übermäßige Wärme, gegen Feuer sowie Kriechstromfestigkeit von Isolierstoffen	8